Red Light Therapy Panel – GymBeam
Rotlichttherapie-Panel – GymBeam
Pannello per la Terapia a Luce Rossa – Manuale d'Uso
Lampa do terapii światłem czerwonym – Instrukcja obsługi
Red Light Therapy Panel – Uživatelský manuál
Red Light Therapy Panel – Používateľský manuál
Vörösfény-terápiás panel – Használati útmutató
Panou de terapia cu lumină roșie – Manual de utilizare
Панел за терапия с червена светлина – GymBeam
Панель для світлотерапії червоним світлом – GymBeam
Panel za terapijo z rdečo svetlobo – GymBeam
Panel za terapiju crvenim svetlom – GymBeam
Πάνελ Θεραπείας Κόκκινου Φωτός – GymBeam

GymBeam®

Red Light Therapy Panel – GymBeam COM

TECHNICAL DESCRIPTION

PROPERTIES

LED diodes	60 LED Diodes
Input voltage	100–240V AC
Power	82W/120W
Frequency	50/60Hz
Lens angle	30°
Irradiance	>180mW/cm²
Timer	0–30 minutes
Frequency	1–10 000Hz
Brightness	1–100 %
Weight	3,6 kg
Dimensions	290 × 210 × 65mm

SAFETY INSTRUCTIONS

Before assembly, please carefully study the enclosed instructions and keep them for future reference.
The device is not intended for children. Always consult a doctor before use with children.
Consult a doctor regarding the suitability of using this device if you are pregnant, have a pacemaker, or have other health problems.
If you are taking medication that may increase photosensitivity (e.g., some antibiotics, chemotherapeutics), or if you have a photosensitive skin condition (e.g., lupus), consult a doctor before using the red light panel.
It is recommended to use the provided protective eyewear during red light therapy.
While using the panel, it is important that the treated area of skin is completely exposed. You should not have any clothing on this part of the body.
If adverse reactions such as itching or skin redness appear within 48 hours of the first use, stop using the device and seek medical attention.
Do not use the device if any part of it is damaged, especially if the timer is non-functional or any of the light emitters are missing.
Do not make any modifications or attempt to replace the light emitters yourself. Repairs may only be carried out by a qualified professional.
For indoor use only. Do not expose to high temperatures, humidity, dust, or proximity to water sources.
This device is not a substitute for medical or therapeutic care.
WARNING: Do not look directly into the light sources (diodes).

DEVICE DESCRIPTION



1. Near-Infrared Light (NIR)
2. Red Light (R)
3. 60 LED Diodes
4. Anti-slip Pads
5. Functional Visualisation Touchscreen
6. Adjustable Tilt Angle

PACKAGE CONTENTS

1× Infrared Light Panel
1× Power Cable
1× User Manual
1× Protective Eyewear
1× Remote Control

OPERATING INSTRUCTIONS

The device is operated either with the remote control or directly on the display.

MAIN PANEL

Time and mode display.
Scene: Press to select a pre-set setting that best suits your needs (Fat Reduction / Skin / Muscles / Joint Pain / Universal).
Start/Pause: Press to turn the light on or off.
Settings: Click to customise the timer, mode, brightness, frequency, group device linking, alarm settings, date and time, or other settings.



SETTING OPTIONS

1.Time Setting

Supports time settings from 0 to 30 minutes.
The time can be set in two ways:

Slide the bar with your finger around the circle to adjust the time Tap the centre of the circle to go to the next page, where you can enter the desired time and tap the tick symbol to save it.



2. Mode Selection

There are 3 modes available: RED (red light), NIR (near-infrared light), and RED+NIR (combination).
RED: Red light, operates at wavelengths of 630 nm and 660 nm.
NIR: Near-infrared light, operates at wavelengths of 810 nm, 830 nm, and 850 nm.
Please note that NIR light is invisible to the human eye.



3. Brightness Setting

Supports 0-100% brightness. The brightness
can be set in two ways:
Tap the "+" or "–" buttons on the left to adjust the brightness.
Move the slider icon on the right side of the screen to adjust the brightness level.



4. Frequency

Supports a frequency from 0 to 10,000 Hz. The frequency can be set in two ways:
Tap the "+" or "–" buttons to adjust frequency.
Tap the "Null" button to open a numeric keypad. Enter the desired frequency number and confirm.



MAINTENANCE

Before cleaning, ensure the device is disconnected from the power supply.
Wipe the panel (except the lenses) with a damp microfibre cloth.
WARNING: Do not use chemical cleaning agents. Do not spray or apply any liquid directly onto the device, especially near the ventilation openings or LED diodes.

STORAGE

The device and its accessories should be stored in a clean, dry place.
Temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Humidity: less than 50%

WARRANTY

Damage caused by accident, abuse, misuse, or transport.
The product has been subjected to unauthorised repair or tampering.
The product has not been used according to the instructions.
Use of the product for a purpose other than that for which it is intended.
Failure to follow maintenance, operation, and service instructions.
The damage exceeded the price of the product.
Natural wear and tear of the product's components resulting from use.
Exposure to adverse external influences, such as solar or other radiation, liquid ingress, or electrostatic discharge.
Damage to the product by a natural disaster, intervention by an unauthorised person, or mechanical damage caused by the buyer (e.g., during transport, cleaning with unsuitable agents).
Deterioration of the product's condition due to improper storage, handling, or care on the part of the user.

Rotlichttherapie-Panel – GymBeam DE

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

EIGENSCHAFTEN

LED-Dioden	60 LED Dioden
Eingangsspannung	100–240V AC
Strom	82W/120W
Netzfrequenz	50/60Hz
Winkel der Linse	30°
Bestrahlungsstärke	>180mW/cm²
Zeitschaltuhr	0–30 Minuten
Frequenz	1–10 000Hz
Helligkeit	1–100 %
Gewicht	3,6 kg
Abmessungen	290 × 210 × 65mm

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor der Montage die beiliegende Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Das Gerät ist nicht für Kinder geeignet. Konsultieren Sie vor der Verwendung bei Kindern immer einen Arzt.
Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie schwanger sind, einen Herzschrittmacher tragen oder andere gesundheitliche Probleme haben, um zu klären, ob Sie dieses Gerät verwenden können.
Wenn Sie Medikamente einnehmen, die die Lichtempfindlichkeit erhöhen können (z. B. einige Antibiotika, Chemotherapeutika), oder wenn Sie an einer lichtempfindlichen Hauterkrankung leiden (z. B. Lupus), sollten Sie vor der Verwendung der Rotlichtplatte einen Arzt konsultieren.
Es wird empfohlen, während der Rotlichttherapie die mitgelieferte Schutzbrille zu tragen.
Bei der Verwendung des Paneels ist es wichtig, dass die behandelte Hautpartie vollständig freigelegt ist. Sie sollten keine Kleidung auf diesem Körperteil tragen.
Wenn innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung unerwünschte Reaktionen wie Juckreiz oder Hautrötungen auftreten, beenden Sie die Anwendung des Geräts und suchen Sie einen Arzt auf.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil davon beschädigt ist, insbesondere wenn der Timer nicht funktioniert oder einer der Lichtsender fehlt.
Nehmen Sie keine Änderungen vor und versuchen Sie nicht, die Lichtquellen selbst zu ersetzen. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub oder der Nähe von Wasserquellen aus.
Dieses Gerät ist kein Ersatz für eine medizinische oder therapeutische Behandlung.
WARNUNG: Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquellen (Dioden).

GERÄT BESCHREIBUNG



1. Near-Infrared Light (NIR)
2. Red Light (R)
3. 60 LED Diodes
4. Anti-slip Pads
5. Functional Visualisation Touchscreen
6. Adjustable Tilt Angle

PACKAGE CONTENTS

1× Infrared Light Panel
1× Power Cable
1× User Manual
1× Protective Eyewear
1× Remote Control

BETRIEBSANLEITUNG

Die Bedienung des Gerätes erfolgt entweder über die Fernbedienung oder direkt am Display.

HAUPTPANEL

Zeit- und Modusanzeige.
Szene: Drücken Sie diese Taste, um eine voreingestellte Einstellung auszuwählen, die Ihren Bedürfnissen am besten entspricht (Fettreduktion / Haut / Muskeln / Gelenkschmerzen / Universal).



Start/Pause: Drücken Sie diese Taste, um das Licht ein- oder auszuschalten.
Einstellungen: Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um den Timer, den Modus, die Helligkeit, die Häufigkeit, die Verknüpfung von Gruppengeräten, die Alarmeinstellungen, Datum und Uhrzeit oder andere Einstellungen anzupassen.





OPTIONEN EINSTELLEN

1.Zeiteinstellung

Unterstützt Zeiteinstellungen von 0 bis 30 Minuten.
Die Zeit kann auf zwei Arten eingestellt werden:
Schieben Sie den Balken mit dem Finger um den Kreis, um die Zeit einzustellen
Tippen Sie auf die Mitte des Kreises, um zur nächsten Seite zu gelangen, wo Sie die gewünschte Zeit eingeben und mit dem Häkchensymbol speichern können.



2. Auswahl des Modus

Es sind 3 Modi verfügbar: RED (rotes Licht), NIR (Nahinfrarotlicht) und RED+NIR (Kombination).
ROT: Rotes Licht, arbeitet mit Wellenlängen von 630 nm und 660 nm.
NIR: Nahinfrarot-Licht, arbeitet mit Wellenlängen von 810 nm, 830 nm und 850 nm. Bitte beachten Sie, dass NIR-Licht für das menschliche Auge unsichtbar ist.

3. Einstellung der Helligkeit

Unterstützt 0-100% Helligkeit. Die Helligkeit kann auf zwei Arten eingestellt werden:
Tippen Sie auf die Schaltflächen "+" oder "-" auf der linken Seite, um die Helligkeit einzustellen.
Bewegen Sie das Schiebereglersymbol auf der rechten Seite des Bildschirms, um die Helligkeit einzustellen.







4.Frequenz

Unterstützt eine Frequenz von 0 bis 10.000 Hz. Die Frequenz kann auf zwei Arten eingestellt werden:
Tippen Sie auf die Schaltflächen "+" oder "-", um die Frequenz einzustellen.
Tippen Sie auf die Schaltfläche "Null", um ein numerisches Tastenfeld zu öffnen. Geben Sie die gewünschte Frequenznummer ein und bestätigen Sie.

WARTUNG

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät von der Stromversorgung abgetrennt ist.
Wischen Sie das Bedienfeld (außer den Linsen) mit einem feuchten Mikrofasertuch ab.
WARNUNG: Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Keine Flüssigkeiten direkt auf das Gerät sprühen oder auftragen, insbesondere nicht in der Nähe der Lüftungsöffnungen oder der LED-Dioden.

LAGERUNG

Das Gerät und sein Zubehör sollten an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden.
Temperatur: 0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F)
Luftfeuchtigkeit: weniger als 50%

GARANTIE

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum und erlischt in den folgenden Fällen:
Schäden, die durch einen Unfall, Missbrauch, falsche Verwendung oder Transport verursacht wurden.
Das Produkt wurde unautorisiert repariert oder manipuliert.
Das Produkt wurde nicht gemäß den Anweisungen verwendet.
Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist.
Nichteinhaltung der Wartungs-, Betriebs- und Serviceanweisungen.
Der Schaden übersteigt den Preis des Produkts.
Natürliche Abnutzung der Komponenten des Produkts durch den Gebrauch.
Einwirkung ungünstiger äußerer Einflüsse, wie Sonnen- oder andere Strahlung, Eindringen von Flüssigkeiten oder elektrostatische Entladung.
Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophen, Eingriffe von Unbefugten oder mechanische Beschädigung durch den Käufer (z.B. beim Transport, Reinigung mit ungeeigneten Mitteln).
Verschlechterung des Zustands des Produkts durch unsachgemäße Lagerung, Handhabung oder Pflege seitens des Benutzers.

Pannello per la Terapia a Luce Rossa – GymBeam IT

DESCRIZIONE TECNICA

PROPRIETÀ

LED diodi	60 diodi LED
Voltaggio di ingresso	100–240V AC
Potenza	82W/120W
Frequenza	50/60Hz
Angolo lente	30°/60°
Irradiazione	>180mW/cm²
Timer	0–30 minuti
Frequenza	1–10 000Hz
Luminosità	1–100 %
Peso	3,6 kg
Dimensioni	290 × 210 × 65mm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Bitte lesen Sie vor der Montage die beiliegende Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Prima dell'assemblaggio, leggere attentamente le istruzioni allegate e conservarle come riferimento futuro.
Il dispositivo non è destinato all'uso da parte dei bambini. Consultare sempre un medico prima dell'uso sui bambini.Consultare un medico in merito all'idoneità all'uso di questo dispositivo in caso di gravidanza, presenta di pacemaker o altri problemi di salute.
Se si stanno assumendo farmaci che potrebbero aumentare la fotosensibilità (ad esempio alcuni antibiotici o chemioterapici) e se si soffre di una condizione cutanea fotosensibile (ad esempio il lupus), consultare un medico prima di utilizzare il pannello a luce rossa.
Si raccomanda di utilizzare gli occhiali protettivi in dotazione durante la terapia con luce rossa.
Durante l'utilizzo del pannello, è importante che l'area trattata della pelle sia completamente esposta. Non indossare indumenti su questa parte del corpo.
Se entro 48 ore dal primo utilizzo compaiono reazioni avverse quali prurito o arrossamento cutaneo, interrompere l'uso del dispositivo e consultare un medico.
Non utilizzare il dispositivo se una qualsiasi delle sue parti è danneggiata, in particolare se il timer non funziona o se manca uno qualsiasi degli emettitori di luce.
Non apportare modifiche né tentare di sostituire gli emettitori di luce autonomamente. Le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti qualificati.
Solo per utilizzo interno. Non esporre a temperature elevate, umidità, polvere o fonti d'acqua.
Questo dispositivo non sostituisce le cure mediche o terapeutiche.
AVVERTENZE: Non guardare direttamente le sorgenti luminose (diodi).

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1. Luce nel Vicino Infrarosso (NIR)
2. Luce Rossa (R)
3. 60 diodi LED
4. Cuscinetti Antiscivolo
5. Touchscreen con Visualizzazione Funzionale
6. Angolo di Inclinazione Regolabile

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1× Pannello a Infrarossi
1× Cavo di Alimentazione
1× Manuale d'Uso
1× Occhiali Protettivi
1× Telecomando

ISTRUZIONI PER L'USO

Il dispositivo può essere azionato tramite telecomando o direttamente sul display.

PANNELLO PRINCIPALE

Visualizzazione timer e programma.
Programma: Premere per selezionare l'impostazione predefinita più adatta alle proprie esigenze (Riduzione del Grasso / Pelle / Muscoli / Dolori Articolari / Universale).



Start/Stop: Premere per accendere o spegnere la luce.
Impostazioni: Premere per personalizzare il timer, il programma, la luminosità, la frequenza, il collegamento dei dispositivi di gruppo, le impostazioni del timer, la data e l'ora o altre impostazioni.

IMPOSTAZIONI

1.Impostazioni Timer

Supporta impostazioni di tempo da 0 a 30 minuti. Il tempo può essere impostato in due modi:
Far scorrere la barra con il dito intorno al cerchio per regolare il tempo.
Toccare il centro del cerchio per passare alla pagina successiva, dove è possibile inserire il tempo desiderato e toccare il simbolo del segno di spunta per salvarlo.



2. Impostazioni Modalità

Sono disponibili 3 modalità: RED (luce rossa), NIR (luce nel vicino infrarosso) e RED+NIR (combinazione).
RED: luce rossa, opera a lunghezze d'onda di 630 nm e 660 nm.
NIR: luce nel vicino infrarosso, opera a lunghezze d'onda di 810 nm, 830 nm e 850 nm. Attenzione: la luce NIR non è visibile all'occhio umano.



3. Impostazioni Luminosità

Supporta una luminosità compresa tra 0 e 100%. La luminosità può essere impostata in due modi:
Toccare i pulsanti "+" o "–" sulla sinistra per regolare la luminosità.
Spostare l'icona del cursore sul lato destro dello schermo per regolare il livello di luminosità.



4.Frequenza

Supporta una frequenza compresa tra 0 e 10.000 Hz. La frequenza può essere impostata in due modi:
Toccare i pulsanti "+" o "–" per regolare la frequenza.
Toccare il pulsante "Null" per aprire una tastiera numerica. Immettere il numero di frequenza desiderato e confermare.



MANUTENZIONE

Prima di pulire il dispositivo, assicurarsi che sia scollegato dall'alimentazione elettrica.
Pulire il pannello (ad eccezione delle lenti) con un panno in microfibra umido.
AVVERTENZE: non utilizzare detergenti chimici. Non spruzzare né applicare liquidi direttamente sul dispositivo, in particolare in prossimità delle aperture di ventilazione o dei diodi LED.

CONSERVAZIONE

Il dispositivo e i relativi accessori devono essere conservati in un luogo pulito e asciutto.
Temperatura: da 0 °C a 40 °C (da 32 °F a 104 °F)
Umidità: inferiore al 50%

GARANZIA

La garanzia ha una durata di 2 anni dalla data di acquisto e decade nei seguenti casi:
Danni causati da incidenti, abuso, uso improprio o trasporto.
Il prodotto è stato sottoposto a riparazioni non autorizzate o manomissioni.
Il prodotto non è stato utilizzato secondo le istruzioni.
Utilizzo del prodotto per uno scopo diverso da quello previsto.
Mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione, funzionamento e assistenza.
Il danno supera il prezzo del prodotto.
Usura naturale dei componenti del prodotto derivante dall'uso.
Esposizione a influenze esterne avverse, come radiazioni solari o di altro tipo, ingresso di liquidi o scariche elettrostatiche.
Danni al prodotto causati da calamità naturali, interventi da parte di persone non autorizzate o danni meccanici causati dall'acquirente (ad esempio durante il trasporto o la pulizia con agenti non idonei).
Deterioramento delle condizioni del prodotto dovuto a conservazione, manipolazione o cura improprie da parte dell'utente.

Lampa do terapii światłem czerwonym – GymBeam PL

OPIS TECHNICZNY

WŁAŚCIWOŚCI

Diody LED	60 diod LED
Napięcie wejściowe	100–240V AC
Moc	82W/120W
Częstotliwość	50/60Hz
Kąt soczewki	30°/60°
Natężenie promieniowania	>180mW/cm²
Czas	0–30 minuti
Częstotliwość impulsów	1–10 000Hz
Jasność	1–100 %
Waga	3,6 kg
Wymiary	290 × 210 × 65mm

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed montażem prosimy o dokładne zapoznanie się z dołączoną instrukcją i zachowanie jej na przyszłość.
Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci. Przed użyciem u dzieci należy skonsultować się z lekarzem.
Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem urządzenia, jeśli jesteś w ciąży, masz rozrusznik serca lub inne problemy zdrowotne.
Jeśli przyjmujesz leki, które mogą zwiększać wrażliwość na światło (np. niektóre antybiotyki, leki stosowane w chemioterapii), lub cierpisz na choroby skóry związane z nadwrażliwością na światło (np. toczeń), przed użyciem panelu do terapii światłem czerwonym skonsultuj się z lekarzem.
Zaleca się używanie dołączonych okularów ochronnych podczas terapii światłem czerwonym.
Podczas korzystania z panelu, naświetlana część ciała powinna być całkowicie odsłonięta — nie należy zakrywać jej ubraniem.
W przypadku wystąpienia niepożądanych reakcji, takich jak swędzenie czy zaczerwienienie skóry w ciągu 48 godzin od pierwszego użycia, należy przerwać stosowanie urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
Nie używaj urządzenia, jeśli któraś z jego części jest uszkodzona — w szczególności, jeśli nie działa timer lub brakuje któregoś z emiterów światła.
Nie dokonuj żadnych modyfikacji ani nie próbuj samodzielnie wymieniać emiterów światła. Naprawy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany specjalista.
Do użytku wyłącznie wewnętrznego. Nie wystawiać na działanie wysokich temperatur, wilgoci, kurzu ani w pobliżu źródeł wody.
Urządzenie nie zastępuje leczenia ani opieki medycznej.
UWAGA: Nie patrz bezpośrednio w źródła światła (diody).

OPIS URZĄDZENIA



1. Światło bliskiej podczerwieni (NIR)
2. Światło czerwone (R)
3. 60 diod LED
4. Antypoślizgowe podkładki
5. Funkcjonalny ekran dotykowy z wizualizacją
6. Regulowany kąt nachylenia

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1× Panel do terapii światłem podczerwonym
1× Kabel zasilający
1× Instrukcja obsługi
1× Okulary ochronne
1× Pilot zdalnego sterowania

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Urządzenie można obsługiwać za pomocą pilota zdalnego sterowania lub bezpośrednio poprzez ekran dotykowy.

PANEL GŁÓWNY

Wyświetlacz czasu i trybu.
Scene: Naciśnij, aby wybrać jeden z gotowych trybów dopasowanych do Twoich potrzeb (Redukcja tłuszczu / Skóra / Mięśnie / Ból stawów / Uniwersalny).



Start/Pause: Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć światło.
Settings: Kliknij, aby dostosować timer, tryb pracy, jasność, częstotliwość, połączenie z innymi urządzeniami, ustawienia alarmu, datę i godzinę oraz inne opcje.

OPCJE USTAWIEŃ

1.Ustawienie Czasu

Możliwość ustawienia czasu od 0 do 30 minut. Czas można ustawić na dwa sposoby:
Przesuń palcem po okręgu, aby dostosować czas.
Stuknij w środek okręgu, aby przejść do kolejnej strony, na której możesz wpisać żądany czas i zatwierdzić go, klikając symbol haczyka (✓).





2. Wybór Trybu

Dostępne są 3 tryby pracy: RED (światło czerwone), NIR (światło bliskiej podczerwieni) oraz RED+NIR (połączenie obu).
RED: Światło czerwone, działa na długościach fal 630 nm i 660 nm.
NIR: Światło bliskiej podczerwieni, działa na długościach fal 810 nm, 830 nm i 850 nm. Światło NIR jest niewidoczne dla ludzkiego oka.



3. Ustawienie Jasności

Zakres regulacji jasności: 0–100%. Jasność można ustawić na dwa sposoby:
Naciśnij przyciski „+" lub „–" po lewej stronie, aby dostosować poziom jasności.
Przesuń ikonę suwaka po prawej stronie ekranu, aby wybrać odpowiedni poziom jasności.



4.Częstotliwość

Zakres regulacji częstotliwości: 0–10 000 Hz. Częstotliwość można ustawić na dwa sposoby:
Naciśnij przyciski „+" lub „–", aby dostosować częstotliwość.
Naciśnij przycisk „Null", aby otworzyć klawiaturę numeryczną. Wprowadź żądaną wartość częstotliwości i potwierdź.





KONSERWACJA

Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
Przetrzyj panel (z wyjątkiem soczewek) wilgotną ściereczką z mikrofibry.
UWAGA: Nie używaj środków chemicznych do czyszczenia. Nie spryskuj ani nie nakładaj żadnych płynów bezpośrednio na urządzenie, zwłaszcza w okolicach otworów wentylacyjnych oraz diod LED.

PRZECHOWYWANIE

Urządzenie i jego akcesoria powinny być przechowywane w czystym i suchym miejscu.
Temperatura: 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F)
Wilgotność: poniżej 50%

GWARANCJA

Gwarancja wynosi 2 lata od daty zakupu i traci ważność w następujących przypadkach:
Uszkodzenia spowodowane wypadkiem, niewłaściwym użytkowaniem, nadużyciem lub transportem.
Produkt był poddany nieautoryzowanej naprawie lub ingerencji.
Produkt nie był używany zgodnie z instrukcją obsługi.
Produkt był używany do celów innych niż przewidziane przez producenta.
Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących konserwacji, obsługi i serwisu.
Wartość uszkodzeń przekracza wartość produktu.
Naturalne zużycie elementów produktu wynikające z użytkowania.
Narażenie na niekorzystne czynniki zewnętrzne, takie jak promieniowanie słoneczne lub inne, zalanie cieczą lub wyładowania elektrostatyczne.
Uszkodzenia powstałe wskutek klęski żywiołowej, działania osób nieupoważnionych lub uszkodzenia mechanicznego spowodowanego przez użytkownika (np. podczas transportu, czyszczenia niewłaściwymi środkami).
Pogorszenie stanu produktu z powodu niewłaściwego przechowywania, obchodzenia się z nim lub pielęgnacji przez użytkownika.

Red Light Therapy Panel – GymBeam CZ

TECHNICKÝ POPIS

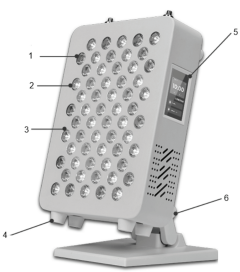
VLASTNOSTI

LED diody	60 LED diod
Vstupní napětí	100–240V AC
Výkon	82W/120W
Frekvence	50/60Hz
Úhel čočky	30°
Intenzita záření	>180mW/cm²
Časovač	0–30 minut
Frekvence	1–10 000Hz
Jas	1–100 %
Hmotnost	3,6 kg
Rozměry	290 × 210 × 65mm

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Před montáží si pečlivě prostudujte přiložený návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.
Přístroj není určen pro děti. Před použitím u dětí se vždy poraďte s lékařem.
Konzultujte s lékařem vhodnost používání tohoto zařízení v případě, že jste těhotná, máte kardiostimulátor nebo jiné zdravotní problémy.
Pokud užíváte léky, které mohou zvyšovat citlivost na světlo (např. některá antibiotika, chemoterapeutika), nebo máte fotosenzitivní kožní onemocnění (např. lupus), konzultujte používání panelu s červeným světlem s lékařem.
Při terapii červeným světlem se doporučuje používat přiložené ochranné brýle.
Během používání panelu je důležité, aby ošetřovaná oblast kůže byla zcela odkrytá. Na této části těla byste neměli mít žádný oděv.
Pokud se do 48 hodin po prvním použití objeví nežádoucí reakce, jako je svědění nebo zarudnutí kůže, přestaňte zařízení používat a vyhledejte lékařskou pomoc.
Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv jeho část poškozená, zejména pokud je nefunkční časovač nebo chybí některý ze světelných emitorů.
Neprovádějte žádné úpravy ani se nepokoušejte sami vyměnit světelné emitery. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
Používejte pouze v interiéru. Nevystavujte vysokým teplotám, vlhkosti, prachu ani blízkosti vodních zdrojů.
Přístroj neslouží jako náhrada zdravotní nebo terapeutické péče.
VAROVÁNÍ: Nedívejte se přímo do světelných zdrojů (diod).

POPIS ZAŘÍZENÍ



1. Blízké infračervené světlo (NIR)
2. Červené světlo (R)
3. 60 LED diod
4. Protiskluzové podložky
5. Funkční vizualizační dotyková obrazovka
6. Nastavitelný úhel sklonu

OBSAH BALENÍ

1× 1× panel s infračerveným světlem
1× napájecí kabel
1× uživatelský manuál
1× ochranné brýle
1× dálkový ovladač

INSTRUKCE PRO OVLÁDÁNÍ

Zařízení se ovládá buď dálkovým ovladačem, nebo přímo na displeji.

HLAVNÍ PANEL

Zobrazení nastaveného času a režimu.
Scéna: Stiskněte pro výběr přednastaveného nastavení, které nejlépe vyhovuje vašim potřebám (Redukce tuku / Pleť / Svaly / Bolest kloubů / Univerzální).



Start/Pauza: Stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí světla.
Nastavení: Klikněte pro přizpůsobení nastavení časovače, režimu, jasu, frekvence, propojení skupinového zařízení, nastavení budíku, data a času či dalších.

MOŽNOSTI NASTAVENÍ

1.Nastavení času

Podporuje nastavení času od 0 do 30 minut. Čas lze nastavit dvěma způsoby:
Posunutím lišty prstem po kruhu upravíte čas.
Klepnutím na střed kruhu se dostanete na další stránku, kde můžete zadat požadovaný čas a klepnutím na symbol fajfky jej uložit.



2.Výběr režimů

K dispozici jsou 3 režimy: RED (červené světlo), NIR (blízké infračervené světlo) a RED+NIR (kombinace).
RED: Červené světlo, pracuje na vlnových délkách 630 nm a 660 nm.
NIR: Blízké infračervené světlo, pracuje na vlnových délkách 810 nm, 830 nm a 850 nm.
Upozorňujeme, že NIR světlo je pro lidské oko neviditelné.



3. Nastavení jasu

Podporuje jas 0–100 %. Jas lze nastavit dvěma způsoby:
Klepněte na tlačítka „+“ nebo „–“ vlevo a upravte jas.
Přesuňte ikonu posuvníku na pravé straně obrazovky, čímž upravíte úroveň jasu.



4.Frekvence

Podporuje frekvenci od 0 do 10 000 Hz. Nastavení frekvence lze provést dvěma způsoby:
Klepněte na tlačítka „+“ nebo „–“ a upravte frekvenci.
Klepněte na tlačítko „Null“, otevře se numerická klávesnice. Zadejte požadované číslo frekvence a potvrďte.



ÚDRŽBA

Před čištěním se ujistěte, že je zařízení odpojeno od napájení.
Panel (kromě čoček) otřete navlhčeným hadříkem z mikrovlákna.
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Nestříkejte ani nenanášejte žádnou tekutinu přímo na zařízení, a to zejména v blízkosti větracích otvorů nebo LED diod.

SKLADOVÁNÍ

Zařízení a jeho příslušenství by se mělo skladovat na čistém a suchém místě.
Teplota: 0 °C až 40 °C (32 °F až 104 °F)
Vlhkost: méně než 50 %

ZÁRUKA

Záruka je 2 roky od data zakoupení a zaniká v následujících případech:
Poškození způsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipulací nebo transportem.
Produkt byl podroben neoprávněné opravě nebo neautorizovanému manipulačnímu zásahu.
Produkt nebyl užíván podle instrukcí.
Používání výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen.
Nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis.
Škoda překročila cenu produktu.
Přirozené opotřebení součástí produktu, které vzniklo vlivem používání.
Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční nebo jiné záření, vniknutí kapaliny nebo elektrostatický výboj.
Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem nepovolané osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky).
Došlo ke zhoršení stavu produktu v důsledku špatného skladování, zacházení či péče ze strany uživatele.

Red Light Therapy Panel – GymBeam SK

TECHNICKÝ POPIS

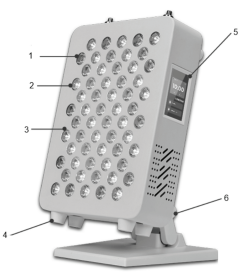
VLASTNOSTI

LED diódy	60 LED diod
Vstupné napätie	100–240V AC
Výkon	82W/120W
Frekvencia	50/60Hz
Úholl šošovky	30°
Intenzita žiarenia	>180mW/cm²
Časovač	0–30 minut
Frekvencia	1–10 000Hz
Jas	1–100 %
Hmotnosť	3,6 kg
Rozmery	290 × 210 × 65mm

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Pred montážou si starostlivo preštudujte priložený návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.
Prístroj nie je určený pre deti. Pred použitím u detí sa vždy poraďte s lekárom.
Vhodnosť používania tohto zariadenia konzultujte s lekárom v prípade, že ste tehotná, máte kardiostimulátor alebo iné zdravotné problémy.
Ak užívate lieky, ktoré môžu zvyšovať citlivosť na svetlo (napríklad niektoré antibiotiká, chemoterapeutiká), alebo máte fotosenzitívne kožné ochorenie (napríklad lupus), konzultujte používanie panela s červeným svetlom s lekárom.
Pri terapii červeným svetlom sa odporúča používať priložené ochranné okuliare.
Počas používania panela je dôležité, aby ošetrovaná oblasť kože bola úplne odkrytá. Na tejto časti tela by ste nemali mať žiadny odev.
Ak sa do 48 hodín po prvom použití objavia nežiaduce reakcie, ako je svrbenie alebo začervenanie kože, prestaňte zariadenie používať a vyhľadajte lekársku pomoc.
Nepoužívajte zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená, najmä ak je nefunkčný časovač alebo chýba niektorý zo svetelných žiaričov.
Nevykonávajte žiadne úpravy ani sa nepokúšajte sami vymeniť svetelné žiariče. Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný odborník.
Používajte iba v interiéri. Nevystavujte vysokým teplotám, vlhkosti, prachu ani blízkosti vodných zdrojov.
Prístroj neslúži ako náhrada zdravotnej alebo terapeutickej starostlivosti.
VAROVANIE: Nepozerajte sa priamo do svetelných zdrojov (diód).

POPIS ZARIADENIA



1. Blízke infračervené svetlo (NIR)
2. Červené svetlo (R)
3. 60 LED diód
4. Protišmykové podložky
5. Funkčná vizualizačná dotyková obrazovka
6. Nastaviteľný uhol sklonu

OBSAH BALENIA

1× panel s infračerveným svetlom
1× napájací kábel
1× používateľský manuál
1× ochranné okuliare
1× diaľkový ovládač

INŠTRUKCIE PRE OVLÁDANIE

Zariadenie sa dá ovládať buď diaľkovým ovládačom, alebo priamo na displeji.

HLAVNÝ PANEL

Zobrazenie nastavenia času a režimu.
Scéna: Stlačte pre výber prednastaveného nastavenia, ktoré najlepšie vyhovuje vašim potrebám (Redukcia tuku / Pleť / Svaly / Bolesť kĺbov / Univerzálne).



Štart/Pauza: Stlačte pre zapnutie alebo vypnutie svetla.
Nastavenie: Kliknite pre prispôsobenie nastavení časovača, režimov, jasu, frekvencie, prepojenia skupinového zariadenia, nastavení budíka, dátumu, času a ďalších.

MOŽNOSTI NASTAVENIA

1.Nastavenie času

Podporuje nastavenie času od 0 do 30 minút. Čas sa dá nastaviť dvoma spôsobmi:
Posunutím lišty prstom po kruhu upravíte čas.
Ťuknutím na stred kruhu sa dostanete na ďalšiu stránku, kde môžete zadať požadovaný čas a ťuknutím na symbol fajky ho uložiť.



2.Výber režimov

K dispozícii sú 3 režimy: RED (červené svetlo), NIR (blízke infračervené svetlo) a RED+NIR (kombinácia).
RED: Červené svetlo, pracuje na vlnových dĺžkach 630 nm a 660 nm.
NIR: Blízke infračervené svetlo, pracuje na vlnových dĺžkach 810 nm, 830 nm a 850 nm.
Upozorňujeme, že NIR svetlo je pre ľudské oko neviditeľné.



3. Nastavenie jasu

Podporuje jas 0 – 100 %. Jas sa dá nastaviť dvoma spôsobmi:
Ťuknite na tlačidlo „+“ alebo „–“ vľavo a upravte jas.
Presuňte ikonu posuvníka na pravej strane obrazovky, čím upravíte úroveň jasu.



4.Frekvencia

Podporuje frekvenciu od 0 do 10 000 Hz. Nastavenie frekvencie sa dá vykonať dvoma spôsobmi:
Ťuknite na tlačidlo „+“ alebo „–“ a upravte frekvenciu.
Ťuknite na tlačidlo „Null“, otvorí sa numerická klávesnica. Zadajte požadované číslo frekvencie a potvrďte.



ÚDRŽBA

Pred čistením sa uistite, že je zariadenie odpojené od napájania.
Panel (okrem šošoviek) utrite navlhčenou handričkou z mikrovlákna.
VAROVANIE: Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Nestriekajte ani nenanášajte žiadnu tekutinu priamo na zariadenie, a to najmä v blízkosti vetracích otvorov alebo LED diód.

SKLADOVANIE

Zariadenie a jeho príslušenstvo by sa malo skladovať na čistom a suchom mieste.
Teplota: 0 °C až 40 °C (32 °F až 104 °F)
Vlhkosť: menej než 50 %

ZÁRUKA

Záruka je 2 roky od dátumu zakúpenia a zaniká v nasledujúcich prípadoch:
Poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipuláciou alebo transportom.
Produkt bol podrobený neoprávnenej oprave alebo neautorizovanému manipulačnému zásahu.
Produkt nebol používaný podľa inštrukcií.
Používanie výrobku na iný účel, než na aký je určený.
Nedodržanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis.
Škoda presiahla cenu produktu.
Prirodzené opotrebenie súčastí produktu, ktoré vzniklo vplyvom používania.
Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné alebo iné žiarenie, vniknutie kvapaliny alebo elektrostatický výboj.
Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom nepovolanej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napríklad pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami).
Došlo k zhoršeniu stavu produktu v dôsledku zlého skladovania, zaobchádzania či starostlivosti zo strany užívateľa.

Vörösfény-terápiás panel – GymBeam HU

MŰSZAKI LEÍRÁS

TULAJDONSÁGOK

LED diódák	60 LED dióda
Bemeneti feszültség	100–240V AC
Teljesítmény	82W/120W
Frekvencia	50/60Hz
Lencse szöge	30°
Besugárzás	>180mW/cm²
Időzítő	0–30 perc
Frekvencia	1–10 000Hz
Fényerő	1–100 %
Súly	3,6 kg
Méret	290 × 210 × 65mm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Összeszerelés előtt kérjük, figyelmesen tanulmányozza át a mellékelt utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi felhasználás céljából.
A készülék nem gyermekek számára készült. Gyermekek esetében használat előtt mindig konzultáljon orvossal.
Terhesség, szívritmus-szabályozó (pacemaker) vagy egyéb egészségügyi problémák fennállása esetén a készülék használatának megfelelőségéről konzultáljon orvosával.
Ha fényérzékenységet növelő gyógyszereket szed (pl. egyes antibiotikumok, kemoterápiás szerek), vagy ha fényérzékeny bőrbetegsége van (pl. lupusz), konzultáljon orvossal a vörösfény-panel használata előtt.
Javasolt a mellékelt védőszemüveg használata a vörösfény-terápia során.
A panel használata közben fontos, hogy a kezelt bőrfelület teljesen szabadon legyen. Ne viseljen ruházatot a test ezen részén.
Ha az első használattól számított 48 órán belül mellékhatások, például viszketés vagy bőrpír jelentkeznek, hagyja abba a készülék használatát, és forduljon orvoshoz.
Ne használja a készüléket, ha annak bármely része sérült, különösen, ha az időzítő nem működik, vagy ha hiányzik a fénykibocsátók (diódák) bármelyike.
Ne végezzen módosításokat az eszközön, és ne próbálja meg maga kicserélni a fénykibocsátókat. A javítást kizárólag képzett szakember végezheti el.
Kizárólag beltéri használatra. Ne tegye ki magas hőmérsékletnek, páratartalomnak, pornak, és ne használja vízforrások közelében.
Ez a készülék nem helyettesíti az orvosi vagy terápiás ellátást.
FIGYELMEZTETÉS: Ne nézzen közvetlenül a fényforrásokba (diódákba)

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1. Közeli infravörös fény (NIR)
2. Vörös fény (R)
3. 60 LED dióda
4. Csúszásgátló betétek
5. Funkcionális vizualizációs érintőképernyő
6. Állítható dőlésszög

A CSOMAG TARTALMA

1× Infravörös fénypanel
1× Tápkábel
1× Használati útmutató
1× Védőszemüveg
1× Távirányító

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A készülék távirányítóval vagy közvetlenül a kijelzővel működtethető.

FŐPANEL

Idő és üzemmód jelző
Scene (Mód): Nyomja meg az igényeinek leginkább megfelelő előre beállított mód kiválasztásához (Zsírcsökkentés / Bőr / Izmok / Ízületi fájdalom / Univerzális).
Start/Pause (Indítás/Szünet): Nyomja meg a fény be- vagy kikapcsolásához.



Settings (Beállítások): Nyomja meg az időzítő, üzemmód, fényerő, frekvencia, csoportos készülék-összekapcsolás, riasztási beállítások, dátum és idő vagy egyéb beállítások testreszabásához.

BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK

1.Idő beállítása

0-tól 30 percig terjedő időbeállítás lehetséges. Az idő kétféleképpen állítható be:
Ujjával húzza körbe a csúszkát a kör alakú kijelzőn.
Érintse meg a kör közepét a következő oldalra lépéshez, adja meg a kívánt időt, majd érintse meg a pipát a mentéshez.



2.Üzemmód kiválasztása

3 üzemmód áll rendelkezésre: RED (vörös fény), NIR (közeli infravörös fény) és RED+NIR (kombináció).
RED: Vörös fény, 630 nm és 660 nm hullámhosszokon működik.
NIR: Közeli infravörös fény, 810 nm, 830 nm és 850 nm hullámhosszokon működik. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a NIR fény láthatatlan az emberi szem számára.



3. Fényerő beállítása

0-100% közötti fényerő állítható be, két módon:
Koppintson a „+" vagy „–" gombokra a fényerő beállításához.
Mozgassa a csúszka ikont a képernyőn a fényerő szintjének beállításához.



4.Frekvencia

0-tól 10 000 Hz-ig terjedő frekvencia állítható be, két módon:
Koppintson a „+" vagy „–" gombokra a frekvencia beállításához.
Koppintson a „Null" gombra a numerikus billentyűzet megnyitásához. Írja be a kívánt frekvenciát, és erősítse meg.



KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék le van választva az áramellátásról.
Törölje le a panelt (a lencsék kivételével) nedves mikroszálas kendővel.
FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon kémiai tisztítószereket. Ne permetezzen és ne vigyen fel folyadékot közvetlenül a készülékre, különösen a szellőzőnyílások vagy a LED diódák közelében.

TÁROLÁS

A készüléket és tartozékait tiszta, száraz helyen kell tárolni.
Hőmérséklet: 0 °C-tól 40 °C-ig (32 °F-től 104 °F-ig)
Páratartalom: 50% alatt

GARANCIA

A garancia a vásárlás dátumától számított 2 év, és az alábbi esetekben érvényét veszti:
Baleset, visszaélés, helytelen használat vagy szállítás okozta károk.
A terméket illetéktelen javításnak vagy beavatkozásnak vetették alá
A terméket nem az utasításoknak megfelelően használták.
A termék rendeltetésellenes, nem a célnak megfelelő használata.
A karbantartási, üzemeltetési és szervizelési utasítások be nem tartása.
A kár meghaladja a termék árát.
A termék alkatrészeinek használatból eredő természetes kopása és elhasználódása.
Káros külső hatásoknak való kitettség, mint például nap- vagy egyéb sugárzás, folyadék bejutása vagy elektrosztatikus kisülés.
A termék károsodása természeti katasztrófa, jogosulatlan személy beavatkozása vagy a vevő által okozott mechanikai sérülés miatt (pl. szállítás során, nem megfelelő szerekkel történő tisztítás).
A termék állapotának romlása a felhasználó részéről történő nem megfelelő tárolás, kezelés vagy ápolás következtében.

Panou de terapia cu lumină roșie – GymBeam RO

DESCRIERE TEHNICĂ

PROPRIETĂȚI

Diode LED	60 diode LED
Tensiune de intrare	100–240V AC
Putere	82W/120W
Frecvență	50/60Hz
Unghi lentilă	30°
Intensitate luminoasă	>180mW/cm²
Temporizator	0 –30 perc
Frecvență	1–10 000Hz
Luminozitate	1–100 %
Greutate	3,6 kg
Dimensiuni	290 × 210 × 65mm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de asamblare, vă rugăm să studiați cu atenție instrucțiunile incluse și să păstrați-le pentru consultări viitoare.
Dispozitivul nu este destinat copiilor. Consultați întotdeauna un medic înainte de utilizare la copii.
Consultați un medic privind potrivirea utilizării acestui dispozitiv dacă sunteți însărcinată, aveți un stimulator cardiac sau alte probleme de sănătate.
Dacă luați medicamente care pot crește fotosensibilitatea (de ex., unele antibiotice, chimioterapice) sau dacă aveți o afecțiune a pielii fotosensibilă (de ex., lupus), consultați un medic înainte de utilizarea panoului cu lumină roșie.
Se recomandă utilizarea ochelarilor de protecție furnizați în timpul terapiei cu lumină roșie.
În timpul utilizării panoului, este important ca zona de piele tratată să fie complet expusă. Nu trebuie să aveți haine pe această parte a corpului.
Dacă apar reacții adverse, cum ar fi mâncărime sau roșeață a pielii, în decurs de 48 de ore de la prima utilizare, opriți utilizarea dispozitivului și solicitați asistență medicală.
Nu utilizați dispozitivul dacă vreo parte a acestuia este deteriorată, mai ales dacă temporizatorul nu funcționează sau dacă lipsesc emițătoare de lumină.
Nu efectuați modificări și nu încercați să înlocuiți singur emițătoarele de lumină. Reparațiile pot fi efectuate doar de un specialist calificat.
Doar pentru utilizare în interior. Nu expuneți la temperaturi ridicate, umiditate, praf sau proximitate de surse de apă.
Acest dispozitiv nu înlocuiește îngrijirea medicală sau terapeutică.
ATENȚIE: Nu priviți direct sursele de lumină (diode).

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI



1. Lumină aproape-infraroșie (NIR)
2. Lumină roșie (R)
3. 60 diode LED
4. Suporturi antiderapante
5. Ecran tactil cu vizualizare funcțională
6. Unghi de înclinare reglabil

CONȚINUTUL PACHETULUI

1× Panou cu lumină infraroșie
1× Cablu de alimentare
1× Manual de utilizare
1× Ochelari de rrotecție
1× Telecomandă

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Dispozitivul poate fi operat fie cu telecomanda, fie direct de pe ecran.

PANOUL PRINCIPAL

Afișaj timp și mod
Moduri presetate: Apăsați pentru a selecta o setare predefinită care se potrivește cel mai bine nevoilor voastre (Reducere grăsime / Piele / Mușchi / Dureri articulare / Universal).
Start/Pauză: Apăsați pentru a aprinde sau opri lumina.



Setări: Apăsați pentru a personaliza temporizatorul, modul, luminozitatea, frecvența, conectarea dispozitivelor în grup, setările de alarmă, data și ora sau alte setări.



OPȚIUNI SETĂRI

1.Setare timp

Suportă setarea timpului între 0 și 30 de minute. Timpul poate fi setat în două moduri:
Glisați bara cu degetul în jurul cercului pentru a ajusta timpul.
Atingeți centrul cercului pentru a merge la pagina următoare, unde puteți introduce timpul dorit și apăsați simbolul de bifă pentru a salva.



2.Selecția modului

Sunt disponibile 3 moduri: ROȘU (lumină roșie), NIR (lumină aproape-infraroșie) și ROȘU+NIR (combinație).
ROȘU: Lumină roșie, funcționează la lungimi de undă de 630 nm și 660 nm.
NIR: Lumină aproape-infraroșie, funcționează la lungimi de undă de 810 nm, 830 nm și 850 nm. Rețineți că lumina NIR este invizibilă pentru ochiul uman.

3. Setarea luminozității

Suportă luminozitate între 0 și 100%.
Luminozitatea poate fi setată în două moduri:
Atingeți butoanele „+” sau „–” din stânga pentru a ajusta luminozitatea.
Mutați pictograma slider-ului din partea dreaptă a ecranului pentru a regla nivelul luminozității.



4.Frecvență

Suportă o frecvență între 0 și 10.000 Hz. Frecvența poate fi setată în două moduri:
Atingeți butoanele „+” sau „–” pentru a ajusta frecvența.
Atingeți butonul „Null” pentru a deschide o tastatură numerică. Introduceți valoarea dorită a frecvenței și confirmați.



ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare, asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.
Ștergeți panoul (cu excepția lentilelor) cu o cârpă din microfibră ușor umedă.
ATENȚIE: Nu folosiți agenți chimici de curățare. Nu pulverizați și nu aplicați niciun lichid direct pe dispozitiv, mai ales în apropierea orificiilor de ventilație sau a diodelor LED.

DEPOZITARE

Dispozitivul și accesoriile sale trebuie depozitate într-un loc curat și uscat.
Temperatură: 0 °C până la 40 °C
Umiditate: sub 50%

GARANȚIE

Garanția este de 2 ani de la data achiziției și devine nulă în următoarele cazuri:
Daune cauzate de accident, abuz, utilizare necorespunzătoare sau transport.
Produsul a fost supus unei reparații sau manipulări neautorizate.
Produsul nu a fost utilizat conform instrucțiunilor.
Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere, operare și service.
Daunele depășesc prețul produsului.
Uzura naturală a componentelor produsului ca urmare a utilizării.
Expunerea la factori externi nefavorabili, cum ar fi radiația solară sau alt tip de radiație, pătrunderea lichidelor sau descărcări electrostatice.
Daune provocate produsului de un dezastru natural, intervenția unei persoane neautorizate sau deteriorări mecanice cauzate de cumpărător (de exemplu, în timpul transportului sau curățării cu agenți necorespunzători).
Deteriorarea stării produsului din cauza depozitării, manipulării sau îngrijirii necorespunzătoare de către utilizator.

Panel za terapiju crvenim svjetlom – GymBeam HR/BA

TEHNIČKI OPIS

SVOJSTVA

LED diode	60 LED diod
Ulazni napon	100–240V AC
Snaga	82W/120W
Frekvencija	50/60Hz
Kut leće	30°
Iradijacija	>180mW/cm²
Tajmer	0–30 perc
Frekvencija	1–10 000Hz
Svjetlina	1–100 %
Težin	3,6 kg
Dimenzije	290 × 210 × 65mm

SIGURNOSNE UPUTE

Prije sastavljanja pažljivo proučite priložene upute i čuvajte ih za buduću uporabu.
Uređaj nije namijenjen djeci. Uvijek se posavjetujte s liječnikom prije uporabe kod djece.
Posavjetujte se s liječnikom o prikladnosti uporabe uređaja ako ste trudni, imate pacemaker ili druge zdravstvene probleme.
Ako uzimate lijekove koji mogu povećati fotosenzitivnost (npr. određeni antibiotici, kemoterapeutici), ili imate fotosenzitivno oboljenje kože (npr. lupus), obavezno se konzultirajte s liječnikom prije uporabe panela.
Preporučuje se korištenje priloženih zaštitnih naočala tijekom terapije crvenim svjetlom.
Tijekom uporabe panelom tretirano područje kože mora biti potpuno otkriveno – ne smijete imati odjeću na tom dijelu tijela.
Ako se unutar 48 sati nakon prve uporabe pojave nuspojave poput svrbeža ili crvenila kože, odmah prekinite uporabu i potražite liječničku pomoć.
Nemojte koristiti uređaj ako je bilo koji dio oštećen, osobito ako tajmer ne radi ili nedostaje bilo koji emiter svjetla.
Nemojte samostalno mijenjati ili popravljati emitere svjetla. Popravke smije obavljati isključivo kvalificirani stručnjak.
Namijenjeno isključivo za unutarnju uporabu. Ne izlagati visokim temperaturama, vlazi, prašini niti blizini izvora vode.
Ovaj uređaj nije zamjena za medicinsku ili terapijsku njegu.
UPOZORENJE: Ne gledajte izravno u izvore svjetla (diode)

OPIS UREĐAJA



1. Blisko infracrveno svjetlo (NIR)
2. Crveno svjetlo (R)
3. 60 LED dioda
4. Protuklizne podloge
5. Funkcionalni vizualizacijski zaslon osjetljiv na dodir
6. Podesiv nagib kuta

SADRŽAJ PAKIRANJA

1× Infracrveni svjetlosni panel
1× Kabel za napajanje
1× Upute za uporabu
1× Zaštitne naočale
1× Daljinski upravljač

UPUTE ZA UPORABU

Uređajem se upravlja daljinskim upravljačem ili izravno putem zaslona.

GLAVNI ZASLON

Prikaz vremena i načina rada.
Scene: Odaberite unaprijed postavljene postavke koje najbolje odgovaraju vašim potrebama (Smanjenje masnoće / Koža / Mišići / Bol u zglobovima / Univerzalno).
Start/Pause: Uključivanje ili isključivanje svjetla.



Settings: Prilagodite tajmer, način rada, svjetlinu, frekvenciju, povezivanje uređaja u grupu, postavke alarma, datum i vrijeme te druge opcije.



OPCIJE PODEŠAVANJA

1.Timer

Podržava podešavanje od 0 do 30 minuta. Vrijeme možete postaviti na dva načina:
Povucite prstom po kružnoj traci kako biste podesili vrijeme.
Dodirnite središte kruga za ulazak na sljedeću stranicu, unesite željeno vrijeme i potvrdite ga dodirom na simbol kvačice.

2.Modes

Dostupna su 3 načina: RED (crveno svjetlo), NIR (blisko infracrveno svjetlo) i RED+NIR (kombinacija).
RED: Crveno svjetlo, valne duljine 630 nm i 660 nm. NIR: Blisko infracrveno svjetlo, valne duljine 810 nm, 830 nm i 850 nm. Napomena: NIR svjetlo je nevidljivo ljudskom oku.



3. Brightness

Podržava 0–100 % svjetline. Može se podesiti na dva načina:
Dodirnite gumbe “+” ili “–” s lijeve strane.
Pomičite klizač s desne strane zaslona.



4.Pulse

Podržava od 0 do 10 000 Hz. Može se podesiti na dva načina:
Dodirnite gumbe “+” ili “–” za prilagodbu.
Dodirnite gumb “Null” za otvaranje numeričke tipkovnice, unesite željenu frekvenciju i potvrdite.



ODRŽAVANJE

Prije čišćenja obavezno isključite uređaj iz napajanja.
Obrišite panel (osim leća) vlažnom mikrovlaknatom krpom.
UPOZORENJE: Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Ne prskajte niti nanositi tekućinu izravno na uređaj, osobito u blizini ventilacijskih otvora ili LED dioda.

SKLADIŠTENJE

Uređaj i pribor čuvati na čistom i suhom mjestu.
Temperatura: 0 °C do 40 °C
Vlažnost: manje od 50 %

JAMSTVO

Jamstvo traje 2 godine od datuma kupnje i ne vrijedi u sljedećim slučajevima:
Oštećenja uzrokovana nesrećom, nepravilnim korištenjem, zloporabom ili transportom.
Proizvod je bio podvrgnut neovlaštenom popravku ili preinakama.
Proizvod nije korišten u skladu s uputama.
Korištenje proizvoda u svrhe koje nisu predviđene.
Nepridržavanje uputa za održavanje, rad i servis.
Šteta koja premašuje vrijednost proizvoda.
Prirodno trošenje komponenti proizvoda uslijed korištenja.
Izloženost štetnim vanjskim utjecajima poput sunčeva ili drugog zračenja, prodora tekućine ili elektrostatičkog pražnjenja.
Oštećenje proizvoda prirodnom katastrofom, intervencijom neovlaštene osobe ili mehaničkim oštećenjem od strane kupca (npr. tijekom transporta, čišćenja neprikladnim sredstvima).
Pogoršanje stanja proizvoda zbog nepravilnog skladištenja, rukovanja ili održavanja od strane korisnika.

Панел за терапия с червена светлина – GymBeam BG

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ

СВОЙСТВА

LED диоди	60 LED диода
Входно напрежение	100–240 V променливо напрежение
Мощност	82 W/120 W
Честота	50/60 Hz
Ъгъл на обектива	30°
Интензитет на излъчването	>180 mW/cm²
Таймер	0–30 минути
Честота	1–10 000 Hz
Яркост	1–100 %
Тегло	3,6 кг
Размери	290 × 210 × 65 мм

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди сглобяването, моля, прочетете внимателно приложените инструкции и ги запазете за бъдеща справка.
Устройството не е предназначено за деца. Винаги се консултирайте с лекар преди употреба при деца.
Консултирайте се с лекар относно подходящото използване на това устройство, ако сте бременна, имате сърдечни или други здравословни проблеми.
Ако приемате лекарства, които могат да повишат фоточувствителността (например някои антибиотици, химиотерапевтични средства), или ако имате фоточувствително състояние на кожата (например лупус), консултирайте се с лекар преди да използвате панела с червена светлина.
Препоръчва се да използвате предоставените защитни очила по време на терапията с червена светлина.
При използване на панела е важно третираната зона на кожата да е напълно открита. На тази част от тялото не трябва да има никакви дрехи.
Ако в рамките на 48 часа след първата употреба се появят нежелани реакции като сърбеж или зачервяване на кожата, спрете да използвате устройството и потърсете лекарска помощ.
Не използвайте устройството, ако някоя от неговите части е повредена, особено ако таймерът не функционира или липсва някой от светлинните излъчватели.
Не правете никакви модификации и не се опитвайте да сменяте сами светлинните излъчватели. Ремонтите могат да се извършват само от квалифициран специалист.
Само за вътрешна употреба. Не излагайте на високи температури, влажност, прах или близост до източници на вода.
Това устройство не замества медицинската или терапевтичната помощ.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не гледайте директно към източниците на светлина (диоди).

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО



1. Близка инфрачервена светлина (NIR)
2. Червена светлина ®
3. 60 LED диода
4. Антиплъзгащи подложки
5. Функционална визуализация на сензорен екран
6. Регулируем ъгъл на наклон

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

1× инфрачервен светлинен панел
1× захранващ кабел
1× Ръководство за употреба
1× Защитни очила
1× Дистанционно управление

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Устройството се управлява или с дистанционното управление, или директно от дисплея.

ОСНОВЕН ПАНЕЛ

Показване на времето и режима.
Екран: Натиснете, за да изберете предварително зададена настройка, която най-добре отговаря на вашите нужди (Намаляване на мазнините / Кожа / Мускули / Болки в ставите / Универсална).



Старт/Пауза: Натиснете, за да включите или изключите светлината.
Настройки: Кликнете, за да персонализирате таймера, режима, яркостта, честотата, свързването на устройства в група, настройките на алармата, датата и часа или други настройки.



НАСТРОЙКИ НА ОПЦИИТЕ

1.Настройка на времето
Поддържа настройки на времето от 0 до 30 минути. Времето може да се настрои по два начина:
Плъзнете пръста си по плъзгача около кръга, за да настроите времето.
Докоснете центъра на кръга, за да преминете към следващата страница, където можете да въведете желаното време и да докоснете символа с отметка, за да го запазите.

2.Избор на режим
Има 3 налични режима: RED (червена светлина), NIR (близка инфрачервена светлина) и RED+NIR (комбинация).
ЧЕРВЕНО: Червена светлина, работи при дължини на вълната 630 nm и 660 nm.
NIR: Близка инфрачервена светлина, работи при дължини на вълната 810 nm, 830 nm и 850 nm. Моля, имайте предвид, че NIR светлината е невидима за човешкото око.



3. Настройка на яркостта
Поддържа яркост от 0 до 100%. Яркостта може да се настройва по два начина:
Натиснете бутоните „+“ или „–“ вляво, за да регулирате яркостта.
Преместете иконата на плъзгача в дясната част на екрана, за да регулирате нивото на яркостта.



4.Честота
Поддържа честота от 0 до 10 000 Hz. Честотата може да се настройва по два начина:
Натиснете бутоните „+“ или „–“, за да настроите честотата.
Натиснете бутона „Null“, за да отворите цифровата клавиатура.
Въведете желаната честота и потвърдете.



ПОДДРЪЖКА
Преди почистване се уверете, че устройството е изключено от електрозахранването.
Избършете панела (с изключение на лещите) с влажна кърпа от микрофибър.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте химически почистващи средства. Не пръскайте и не нанасяйте течности директно върху устройството, особено в близост до вентилационните отвори или LED диодите.

СЪХРАНЕНИЕ
Устройството и неговите аксесоари трябва да се съхраняват на чисто и сухо място.
Температура: от 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F)
Влажност: по-малко от 50%

ГАРАНЦИЯ
Гаранцията е 2 години от датата на покупката и се анулира в следните случаи:
Повреда, причинена от инцидент, злоупотреба, неправилна употреба или транспорт.
Продуктът е бил подложен на неразрешена поправка или манипулация.
Продуктът не е бил използван според инструкциите.
Използване на продукта за цел, различна от тази, за която е предназначен.
Неспазване на инструкциите за поддръжка, експлоатация и сервизно обслужване.
Щетите надвишават цената на продукта.
Естествено износване на компонентите на продукта в резултат на употреба.
Излагане на неблагоприятни външни влияния, като слънчева или друга радиация, проникване на течности или електростатичен разряд.
Повреда на продукта в резултат на природно бедствие, намеса на неупълномощено лице или механична повреда, причинена от купувача (например по време на транспортиране, почистване с неподходящи средства).
Влошаване на състоянието на продукта поради неправилно съхранение, боравене или грижа от страна на потребителя.

Панель для світлотерапії червоним світлом – GymBeam UA

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

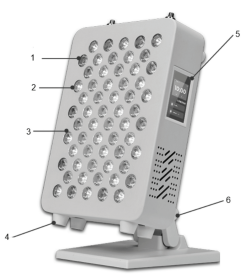
ВЛАСТИВОСТІ

LED-діоди	60 LED-діодів
Вхідна напруга	100–240 V променливо напрежение
Потужність	82 W/120 W
Частота	50/60 Hz
Кут лінзи	30°
Інтенсивність опромінення	>180 mW/cm²
Таймер	0–30 минути
Частота	1–10 000 Hz
Яскравість	1–100 %
Вага	3,6 кг
Розміри	290 × 210 × 65 мм

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Перед складанням уважно ознайомтеся з доданими інструкціями та зберігайте їх для подальшого використання.
Пристрій не призначений для дітей. Завжди консультуйтеся з лікарем перед використанням.
Обов'язково проконсультуйтеся з лікарем щодо можливості використання пристрою, якщо ви вагітні, маєте кардіостимулятор або інші проблеми зі здоров'ям.
Якщо ви вживаєте ліки, які можуть підвищувати фоточутливість (наприклад, деякі антибіотики, хіміопрепарати), або маєте фоточутливі захворювання шкіри (наприклад, вовчак), перед використанням панелі червоного світла зверніться до лікаря.
Рекомендується використовувати захисні окуляри, що додаються, під час світлотерапії червоним світлом.
Під час використання панелі важливо, щоб оброблювана ділянка шкіри була повністю відкрита. На цій частині тіла не повинно бути одягу.
Якщо протягом 48 годин після першого застосування з'являються побічні реакції, такі як свербіж чи почервоніння шкіри, припиніть використання пристрою та зверніться до лікаря.
Не використовуйте пристрій, якщо будь-яка його частина пошкоджена, особливо якщо таймер несправний або відсутні світлові емітери.
Не вносьте зміни та не намагайтеся самостійно замінювати світлові емітери. Ремонт може виконувати лише кваліфікований спеціаліст.
Використовуйте пристрій тільки в приміщенні. Не піддавайте впливу високих температур, вологості, пилу чи близькості до джерел води.
Цей пристрій не є заміною медичної чи терапевтичної допомоги.
УВАГА: не дивіться безпосередньо на джерела світла (діоди).

ОПИС ПРИСТРОЮ



1. Близьке інфрачервоне світло (NIR)
2. Червоне світло (R)
3. 60 LED-діодів
4. Протиковзкі ніжки
5. Функціональний сенсорний екран
6. Регульований кут нахилу

ВМІСТ УПАКОВКИ

1× Інфрачервона світлова панель
1× Кабель живлення
1× Посібник користувача
1× Захисні окуляри
1× Пульт дистанційного керування

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Керування пристроєм здійснюється за допомогою пульта дистанційного керування або безпосередньо через дисплей.

ГОЛОВНА ПАНЕЛЬ

Відображення часу та режиму.
Scene (Сцена): натисніть, щоб вибрати попередньо встановлений режим, який найкраще відповідає вашим потребам (зменшення жиру / шкіра / м'язи / біль у суглобах / універсальний).



Start/Pause (Старт/Пауза): натисніть, щоб увімкнути або вимкнути світло.
Settings (Налаштування): натисніть, щоб відрегулювати таймер, режим, яскравість, частоту, групове з'єднання пристроїв, будильник, дату й час або інші параметри.





ПАРАМЕТРИ НАЛАШТУВАННЯ

1.Налаштування часу

Підтримується встановлення часу від 0 до 30 хвилин. Є два способи налаштувати час::
Проведіть пальцем по шкалі навколо кола, щоб відрегулювати час.
Торкніться центру кола, щоб перейти на наступну сторінку, де можна ввести бажаний час і натиснути на символ галочки для збереження

2.Вибір режиму

Доступні 3 режими: RED (червоне світло), NIR (близьке інфрачервоне світло) та RED+NIR (комбінація).
RED: червоне світло з довжинами хвиль 630 нм та 660 нм.
NIR: близьке інфрачервоне світло з довжинами хвиль 810 нм, 830 нм та 850 нм.
Зверніть увагу: світло NIR є невидимим для людського ока.



3. Налаштування яскравості

Підтримується діапазон яскравості від 0 до 100 %. Є два способи змінити рівень яскравості:
Натисніть кнопки «+» або «–» зліва, щоб відрегулювати яскравість.
Перемістіть повзунок справа на екрані, щоб задати потрібний рівень яскравості
.



4.Частота

Підтримується діапазон частоти від 0 до 10 000 Гц. Налаштувати частоту можна двома способами:
Натискайте кнопки «+» або «–», щоб відрегулювати частоту.
Натисніть кнопку «Null», щоб відкрити цифрову клавіатуру. Введіть бажане значення частоти та підтвердьте.





ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням переконайтеся, що пристрій відключено від мережі живлення.
Протріть панель (крім лінз) вологою мікрофібровою тканиною.
УВАГА: не використовуйте хімічні миючі засоби. Не розпилюйте і не наносьте рідину безпосередньо на пристрій, особливо поблизу вентиляційних отворів або LED-діодів.

ЗБЕРІГАННЯ

Пристрій та його аксесуари слід зберігати в чистому та сухому місці..
Температура: 0 °C до 40 °C (32 °F до 104 °F)
Вологість: менше 50 %

ГАРАНТІЯ

Гарантія надається терміном 2 роки з дати покупки і анулюється у таких випадках
Пошкодження, спричинене нещасним випадком, зловживанням, неправильним використанням або транспортуванням.
Пристрій піддавався несанкціонованому ремонту або втручанню.
Пристрій використовувався не відповідно до інструкцій.
Використання пристрою не за призначенням.
Недотримання інструкцій з обслуговування, експлуатації та догляду.
Вартість пошкодження перевищила ціну пристрою.
Природний знос компонентів пристрою внаслідок використання.
Вплив несприятливих зовнішніх факторів, таких як сонячне чи інше випромінювання, потрапляння рідини або електростатичний розряд.
Пошкодження пристрою внаслідок стихійного лиха, втручання сторонньої особи або механічного пошкодження, спричиненого користувачем (наприклад, під час транспортування, чищення непридатними засобами).
Погіршення стану пристрою через неправильне зберігання, поводження або догляд з боку користувача.

Panel za terapijo z rdečo svetlobo – GymBeam

TEHNIČNI OPIS

LASTNOSTI

LED diode	60 LED dioda
Vhodna napetost	100–240 V променливо напрежение
Moč	82 W/120 W
Frekvenca	50/60 Hz
Kot leče	30°
Obsevanost	>180 mW/cm²
Časovnik	0–30 минути
Frekvenca	1–10 000 Hz
Svetilnost	1–100 %
Teža	3,6 кг
Dimenzije	290 × 210 × 65 мм

VARNOSTNA NAVODILA

Pred sestavljanjem skrbno preberite priložena navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
Naprava ni namenjena otrokom. Pred uporabo pri otrocih se vedno posvetujte z zdravnikom.
Če ste noseči, imate srčni spodbujevalnik ali druge zdravstvene težave, se o ustreznosti uporabe naprave posvetujte z zdravnikom.
Če jemljete zdravila, ki lahko povečajo občutljivost na svetlobo (npr. nekateri antibiotiki, kemoterapevtiki), ali če imate stanje kože, občutljivo na svetlobo (npr. lupus), se pred uporabo panela z rdečo svetlobo posvetujte z zdravnikom.
Pri terapiji z rdečo svetlobo je priporočljiva uporaba priloženih zaščitnih očal.
Med uporabo panela je pomembno, da je obdelano območje kože popolnoma odkrito. Na tem delu telesa ne smete imeti oblačil.
Če se v 48 urah po prvi uporabi pojavijo neželeni učinki, kot so srbenje ali pordelost kože, prenehajte z uporabo naprave in poiščite zdravniško pomoč.
Naprave ne uporabljajte, če je kateri koli njen del poškodovan, zlasti če časovnik ne deluje ali če kateri od oddajnikov svetlobe manjka.
Ne delajte nobenih sprememb in ne poskušajte sami zamenjati oddajnikov svetlobe. Popravila lahko izvaja samo usposobljen strokovnjak.
Samo za uporabo v notranjih prostorih. Ne izpostavljajte visokim temperaturam, vlagi, prahu ali bližini vodnih virov.
Ta naprava ni nadomestilo za medicinsko ali terapevtsko oskrbo.
OPOZORILO: Ne glejte neposredno v vire svetlobe (diode).

OPIS NAPRAVE



1. Svetloba bližnjega infrardečega spektra (NIR)
2. Rdeča svetloba (R)
3. 60 LED diod
4. Proti-drsne blazinice
5. Funkcionalni zaslon na dotik
6. Nastavljiv nagibni kot

VSEBINA PAKETA

1× panel z infrardečo svetlobo
1× napajalni kabel
1× uporabniški priročnik
1× zaščitna očala
1× daljinski upravljalnik

NAVODILA ZA UPORABO

Napravo upravljate z daljinskim upravljalnikom ali neposredno na zaslonu.

GLAVNI PANEL

Prikaz časa in načina.
Scena: Pritisnite za izbiro prednastavljene nastavitve, ki najbolj ustreza vašim potrebam (Zmanjševanje maščobe / Koža / Mišice / Bolečine v sklepih / Univerzalno).



Panel za terapijo z rdečo svetlobo – GymBeam SI

Start/Pavza: Pritisnite za vklop ali izklop svetlobe.
Nastavitve: Kliknite za prilagoditev časovnika, načina, svetilnosti, frekvence, združevanja naprav, nastavitev alarma, datuma in časa ali drugih nastavitev.



MOŽNOSTI NASTAVITEV

1.Nastavitev časa
Podpira nastavitve časa od 0 do 30 minut. Čas lahko nastavite na dva načina:
S prstom povlecite po vrstici okoli kroga, da prilagodite čas.
Tapnite sredino kroga, da odprete naslednjo stran, kjer lahko vnesete želeni čas in potrdite s kljukico.

2.Izbira načina
Na voljo so 3 načini: RED (rdeča svetloba), NIR (svetloba bližnjega infrardečega spektra) in RED+NIR (kombinacija).
RED: Rdeča svetloba deluje pri valovnih dolžinah 630 nm in 660 nm.
NIR: Svetloba bližnjega infrardečega spektra deluje pri valovnih dolžinah 810 nm, 830 nm in 850 nm. Upoštevajte, da je NIR svetloba nevidna človeškemu očesu.



3. Nastavitev svetilnosti
Podpira 0–100 % svetilnosti. Svetilnost lahko nastavite na dva načina:
Tapnite gumba »+« ali »–« na levi strani, da prilagodite svetilnost.
Premaknite ikono drsnika na desni strani zaslona, da prilagodite raven svetilnosti.



4.Frekvenca
Podpira frekvenco od 0 do 10 000 Hz. Frekvenco lahko nastavite na dva načina:
Tapnite gumba »+« ali »–«, da prilagodite frekvenco.
Tapnite gumb »Null«, da odprete številčno tipkovnico. Vnesite želeno številko frekvence in potrdite.



VZDRŽEVANJE
Pred čiščenjem se prepričajte, da je naprava izključena iz električnega omrežja.
Panel (razen leč) obrišite z vlažno krpo iz mikrovlaken.
OPOZORILO: Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Ne pršite in ne nanašajte tekočin neposredno na napravo, zlasti ne v bližini prezračevalnih odprtin ali LED diod.

SHRANJEVANJE
Napravo in dodatke shranjujte v čistem in suhem prostoru.
Temperatura: 0 °C do 40 °C
Vlažnost: manj kot 50 %

GARANCIJA
Garancija velja 2 leti od datuma nakupa in je neveljavna v naslednjih primerih:
Škoda, ki je nastala zaradi nesreče, zlorabe, nepravilne uporabe ali prevoza.
Izdelek je bil podvržen nepooblaščenim popravilom ali posegom.
Izdelek ni bil uporabljen v skladu z navodili.
Uporaba izdelka v druge namene, kot so tisti, za katere je namenjen.
Neupoštevanje navodil za vzdrževanje, delovanje in servis.
Škoda je presegla ceno izdelka.
Naravna obraba sestavnih delov izdelka, ki je posledica uporabe.
Izpostavljenost škodljivim zunanjim vplivom, kot so sončno ali drugo sevanje, vdor tekočine ali elektrostatična razelektritev.
Poškodba izdelka zaradi naravne nesreče, posega nepooblaščene osebe ali mehanske poškodbe, ki jo je povzročil kupec (npr. med prevozom, čiščenjem z neprimernimi sredstvi).
Poslabšanje stanja izdelka zaradi neustreznega shranjevanja, ravnanja ali nege s strani uporabnika.

Panel za terapiju crvenim svetlom – GymBeam

TEHNIČNI OPIS

SVOJSTVA

LED diode	60 LED dioda
Ulazni napon	100–240 V променливо напрежение
Snaga	82 W/120 W
Frekvencija	50/60 Hz
Ugao sočiva	30°
Iradijacija	>180 mW/cm²
Tajmer	0–30 минути
Frekvencija	1–10 000 Hz
Osvetljenost	1–100 %
Težin	3,6 кг
Dimenzije	290 × 210 × 65 мм

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Pre montaže pažljivo proučite priložena uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
Uređaj nije namenjen deci. Uvek se konsultujte sa lekarom pre upotrebe kod dece.
Posavetujte se sa lekarom o pogodnosti upotrebe ovog uređaja ako ste trudni, imate pejsmejker ili druge zdravstvene probleme.
Ako uzimate lekove koji mogu povećati fotosenzitivnost (npr. neki antibiotici, hemoterapeutici), ili imate kožno oboljenje povezano sa fotosenzitivnošću (npr. lupus), obavezno se konsultujte sa lekarom pre upotrebe panela.
Preporučuje se korišćenje zaštitnih naočara tokom terapije crvenim svetlom.
Tokom korišćenja panela važno je da tretirana površina kože bude potpuno otkrivena, bez odeće.
Ako se pojave neželjene reakcije poput svraba ili crvenila kože u roku od 48 sati nakon prve upotrebe, prestanite sa korišćenjem i obratite se lekaru.
Ne koristite uređaj ako je bilo koji deo oštećen, naročito ako tajmer ne funkcioniše ili nedostaje neka dioda.
Ne menjajte sami diode niti pravite prepravke. Popravke sme obavljati samo kvalifikovano lice.
Uređaj je namenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne izlažite ga visokim temperaturama, vlazi, prašini ili blizini izvora vode.
Ovaj uređaj nije zamena za medicinsku ili terapijsku negu.
UPOZORENJE: Ne gledajte direktno u izvore svetla (diode).

OPIS UREĐAJA



1. Infracrveno svetlo (NIR)
2. Crveno svetlo (R)
3. 60 LED dioda
4. Protivklizne podloge
5. Ekran osetljiv na dodir z a vizuelizaciju funkcija
6. Podesiv ugao nagiba

SADRŽAJ PAKOVANJA

1× infracrveni panel
1× strujni kabl
1× uputstvo za upotrebu
1× zaštitne naočare
1× daljinski upravljač

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Uređaj se može upravljati daljinskim upravljačem ili direktno preko ekrana.

GLAVNI PANEL

Prikaz vremena i moda
Scene: izaberite unapred podešeni režim koji najbolje odgovara vašim potrebama (Smanjenje masti / Koža / Mišići / Bol u zglobovima / Univerzalno).



Start/Pause: uključivanje ili isključivanje svetla.
Settings: tajmer, mod, osvetljenost, frekvencija, povezivanje uređaja u grupu, alarm, datum i vreme, dodatna podešavanja.
Start/Pause: uključivanje ili isključivanje svetla.



OPCIJE PODEŠAVANJA

1.Timer
Podržava podešavanje od 0 do 30 minuta. Vreme možete postaviti na dva načina:
Prevucite prstom klizač oko kruga da podesite vreme.
Dodirnite centar kruga da pređete na sledeću stranicu, gde možete uneti željeno vreme i dodirnuti simbol ☒ za čuvanje podešavanja.



2.Modes
Dostupna su 3 režima: RED (crveno svetlo), NIR (blisko infracrveno svetlo) i RED+NIR (kombinacija).
RED: Crveno svetlo, radi na talasnim dužinama od 630 nm i 660 nm.
NIR: Blisko infracrveno svetlo, radi na talasnim dužinama od 810 nm, 830 nm i 850 nm. Napomena: NIR svetlo je nevidljivo za ljudsko oko.

3. Brightness
Podržava 0–100% osvetljenosti. Osvetljenost se može podesiti na dva načina:
Dodirnite dugmad "+" ili "–" sa leve strane da prilagodite osvetljenost.
Pomerite klizač sa desne strane ekrana da podesite nivo osvetljenosti.



4.Pulse
Podržava frekvenciju od 0 do 10.000 Hz. Frekvencija se može podesiti na dva načina:
Dodirnite dugmad "+" ili "–" da prilagodite frekvenciju.
Dodirnite dugme "Null" da otvorite numeričku tastaturu. Unesite željenu frekvenciju i potvrdite.



ODRŽAVANJE
Pre čišćenja uverite se da je uređaj isključen iz napajanja.
Obrišite panel (osim sočiva) vlažnom mikrofiber krpom.
UPOZORENJE: Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne prskajte niti nanosite tečnost direktno na uređaj, naročito u blizini otvora za ventilaciju ili LED dioda.

SKLADIŠTENJE
Uređaj i prateća oprema treba da se čuvaju na čistom i suvom mestu.
Temperatura: 0 °C do 40 °C
Vlažnost: manje od 50 %

GARANCIJA
Garancija traje 2 godine od datuma kupovine i prestaje da važi u sledećim slučajevima:
Oštećenja nastala usled nesreće, zloupotrebe, nepravilne upotrebe ili transporta.
Proizvod je bio podvrgnut neovlašćenim popravkama ili prepravkama.
Proizvod nije korišćen u skladu sa uputstvom.
Proizvod je korišćen u druge svrhe osim onih za koje je namenjen.
Nisu poštovana uputstva za održavanje, upotrebu i servisiranje.
Oštećenja premašuju vrednost proizvoda.
Prirodno habanje komponenti proizvoda nastalo usled upotrebe.
Izloženost nepovoljnim spoljnim uticajima, poput sunčevog ili drugog zračenja, prodora tečnosti ili elektrostatičkog pražnjenja.
Oštećenja nastala usled prirodnih nepogoda, intervencije neovlašćenog lica ili mehaničkog oštećenja prouzrokovanog od strane kupca (npr. tokom transporta, čišćenja neodgovarajućim sredstvima).
Pogoršanje stanja proizvoda usled nepravilnog skladištenja, rukovanja ili neodgovarajuće nege od strane korisnika.

Πάνελ Θεραπείας Κόκκινου Φωτός – GymBeam GR

ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ

ΙΔΙΌΤΗΤΕΣ

Δίοδοι LED	60 Δίοδοι LED
Τάση εισόδου	100–240V AC
Ισχύς	82W/120W
Συχνότητα	50/60Hz
Γωνία φακού	30°
Ακτινοβολία	>180mW/cm²
Χρονοδιακόπτης	0–30 Minuten
Συχνότητα	1–10 000Hz
Φωτεινότητα	1–100 %
Βάρος	3,6 kg
Διαστάσεις	290 × 210 × 65mm

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Πριν από τη συναρμολόγηση, παρακαλούμε μελετήστε προσεκτικά τις συνημμένες οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
Η συσκευή δεν προορίζεται για παιδιά. Πάντα να συμβουλεύεστε έναν γιατρό πριν τη χρήση με παιδιά.
Συμβουλευτείτε έναν γιατρό σχετικά με την καταλληλότητα χρήσης αυτής της συσκευής εάν είστε έγκυος, έχετε βηματοδότη ή έχετε άλλα προβλήματα υγείας.
Εάν λαμβάνετε φάρμακα που μπορεί να αυξήσουν τη φωτοευαισθησία (π.χ. ορισμένα αντιβιοτικά, χημειοθεραπευτικά) ή εάν έχετε μια πάθηση δέρματος που σχετίζεται με τη φωτοευαισθησία (π.χ. λύκος), συμβουλευτείτε έναν γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε το πάνελ κόκκινου φωτός.
Συνιστάται η χρήση των παρεχόμενων προστατευτικών γυαλιών κατά τη διάρκεια της θεραπείας με κόκκινο φως.
Κατά τη χρήση του πάνελ, είναι σημαντικό η περιοχή του δέρματος που δέχεται τη θεραπεία να είναι εντελώς εκτεθειμένη. Δεν πρέπει να φοράτε ρούχα σε αυτό το μέρος του σώματος.
Εάν εμφανιστούν ανεπιθύμητες ενέργειες όπως κνησμός ή ερυθρότητα του δέρματος εντός 48 ωρών από την πρώτη χρήση, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οποιοδήποτε μέρος της είναι κατεστραμμένο, ειδικά εάν ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί ή λείπει κάποιος από τους εκπομπείς φωτός.
Μην κάνετε καμία τροποποίηση ή προσπάθεια να αντικαταστήσετε μόνοι σας τους εκπομπείς φωτός. Οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
Μόνο για εσωτερική χρήση. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία, σκόνη ή κοντά σε πηγές νερού.
Αυτή η συσκευή δεν αποτελεί υποκατάστατο ιατρικής ή θεραπευτικής φροντίδας.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κοιτάτε απευθείας στις πηγές φωτός (διόδους).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



1. Φως κοντά στο υπέρυθρο (NIR)
2. Κόκκινο φως (R)
3. 60 Δίοδοι LED
4. Αντιολισθητικά Πέλματα
5. Οθόνη αφής Λειτουργικής Απεικόνισης
6. Ρυθμιζόμενη Γωνία Κλίσης

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑΣ

1× Πάνελ Υπέρυθρου Φωτός
1× Καλώδιο Τροφοδοσίας
1× Εγχειρίδιο Χρήσης
1× Προστατευτικά Γυαλιά
1× Τηλεχειριστήριο

ΟΔΗΓΊΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ

Η συσκευή λειτουργεί είτε με το τηλεχειριστήριο είτε απευθείας στην οθόνη.

ΚΕΝΤΡΙΚΌ ΠΆΝΕΛ

Ένδειξη χρόνου και λειτουργίας.
Σκηνή (Scene): Πατήστε για να επιλέξετε μια προκαθορισμένη ρύθμιση που ταιριάζει καλύτερα στις ανάγκες σας (Μείωση λίπους / Δέρμα / Μύες / Πόνος στις αρθρώσεις / Καθολικό).



Έναρξη/Παύση (Start/Pause): Πατήστε για να ανάψετε ή να σβήσετε το φως.
Ρυθμίσεις (Settings): Κάντε κλικ για να προσαρμόσετε το χρονοδιακόπτη, τη λειτουργία, τη φωτεινότητα, τη συχνότητα, τη σύνδεση συσκευών σε ομάδα, τις ρυθμίσεις συναγερμού, την ημερομηνία και την ώρα ή άλλες ρυθμίσεις.





ΕΠΙΛΟΓΈΣ ΡΥΘΜΊΣΕΩΝ

1.Ρύθμιση Χρόνου

Υποστηρίζει ρυθμίσεις χρόνου από 0 έως 30 λεπτά. Ο χρόνος μπορεί να ρυθμιστεί με δύο τρόπους:
Σύρετε τη μπάρα με το δάχτυλό σας γύρω από τον κύκλο για να ρυθμίσετε την ώρα
Πατήστε το κέντρο του κύκλου για να μεταβείτε στην επόμενη σελίδα, όπου μπορείτε να εισαγάγετε την επιθυμητή ώρα και να πατήσετε το σύμβολο του τικ για να την αποθηκεύσετε.



2. Επιλογή Λειτουργίας

Υπάρχουν 3 διαθέσιμες λειτουργίες: RED (κόκκινο φως), NIR (φως κοντά στο υπέρυθρο) και RED+NIR (συνδυασμός).
RED: Κόκκινο φως, λειτουργεί σε μήκη κύματος 630 nm και 660 nm.
NIR: Φως κοντά στο υπέρυθρο, λειτουργεί σε μήκη κύματος 810 nm, 830 nm και 850 nm.
Παρακαλούμε σημειώστε ότι το φως NIR είναι αόρατο στο ανθρώπινο μάτι.

3. Ρύθμιση Φωτεινότητας

Υποστηρίζει φωτεινότητα 0-100%.
Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί με δύο τρόπους:
Πατήστε τα κουμπιά “+” ή “–” στα αριστερά για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.
Μετακινήστε το εικονίδιο του ρυθμιστικού στη δεξιά πλευρά της οθόνης για να ρυθμίσετε το επίπεδο φωτεινότητας.



4.Συχνότητα

Υποστηρίζει συχνότητα από 0 έως 10.000 Hz. Η συχνότητα μπορεί να ρυθμιστεί με δύο τρόπους:
Πατήστε τα κουμπιά “+” ή “–” για να ρυθμίσετε τη συχνότητα.
Πατήστε το κουμπί “Null” για να ανοίξετε ένα αριθμητικό πληκτρολόγιο. Εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό συχνότητας και επιβεβαιώστε.





ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ

παροχή ρεύματος.
Σκουπίστε το πάνελ (εκτός από τους φακούς) με ένα υγρό πανί μικροϊνών.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά. Μην ψεκάζετε ή εφαρμόζετε οποιοδήποτε υγρό απευθείας πάνω στη συσκευή, ειδικά κοντά στα ανοίγματα εξαερισμού ή στις διόδους LED.

ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ

Η συσκευή και τα αξεσουάρ της πρέπει να αποθηκεύονται σε καθαρό, ξηρό μέρος.
Θερμοκρασία: 0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F)
Υγρασία: λιγότερο από 50%

ΕΓΓΎΗΣΗ

Η εγγύηση είναι 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς και ακυρώνεται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
Ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, κακή χρήση, κατάχρηση ή μεταφορά.
Το προϊόν έχει υποβληθεί σε μη εξουσιοδοτημένη επισκευή ή παραποίηση.
Το προϊόν δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
Χρήση του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
Μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης, λειτουργίας και σέρβις.
Η ζημιά υπερέβη την τιμή του προϊόντος.
Φυσική φθορά των εξαρτημάτων του προϊόντος που προκύπτει από τη χρήση.
Έκθεση σε δυσμενείς εξωτερικές επιδράσεις, όπως ηλιακή ή άλλη ακτινοβολία, είσοδος υγρών ή ηλεκτροστατική εκφόρτιση.
Ζημιά στο προϊόν από φυσική καταστροφή, παρέμβαση από μη εξουσιοδοτημένο άτομο ή μηχανική ζημιά που προκλήθηκε από τον αγοραστή (π.χ. κατά τη μεταφορά, καθαρισμός με ακατάλληλα μέσα).
Επιδείνωση της κατάστασης του προϊόντος λόγω ακατάλληλης αποθήκευσης, χειρισμού ή φροντίδας από την πλευρά του χρήστη.

Distributore | Dystrybutor | Distributor | Distribútor | Forgalmazó | Distribuitor | Distributer | Дистрибутор | Дистриб'ютор | Distributor | Διανομέας: GymBeam, Gartenfelder Str.1, 13599, Berlin-Gartenfeld, Germany.

Prodotto per | Wyprodukowano dla | Vyrobeno pro | Vyrobené pre | Számára gyártva | Produs pentru | Izrađeno za | Произведено за | Зроблено для | Narejeno za | Για λογαριασμό της: GymBeam s.r.o., Rastislavova 93, 040 01 Košice, Slovakia.

Made In | Hergestellt in | Wyprodukowano w | Fatto in | Vyrobeno v | Vyrobené v | Készült | Fabricat în | Proizvedeno u | Произведено в | Произведено в | Narejeno v | Proizvedeno u | Παράγεται: China

GymBeam.com | GymBeam.de | GymBeam.pl
GymBeam.it | GymBeam.cz | GymBeam.sk
GymBeam.hu | GymBeam.ro | GymBeam.hr
GymBeam.ba | GymBeam.bg | GymBeam.ua
GymBeam.si | GymBeam.rs | GymBeam.gr